



NÁVOD K POUŽITÍ 2



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ.....6



NÁVOD K POUŽITÍ



PT 0406 Kompresní punčochy CLASSIC CCL 1

PT 0407 Kompresní punčochové kalhoty CLASSIC CCL 1

PT 0408 Kompresní podkolenky CLASSIC CCL 1

PT 0411 Kompresní punčochové kalhoty pro těhotné ženy CLASSIC CCL 1

PT 0412 Kompresní punčocháče pro muže CLASSIC CCL 1

PT 0415 Kompresní punčocha na pásku CLASSIC CCL 1

NÁVOD K POUŽITÍ

ÚČINEK LÉKAŘSKÝCH KOMPRESNÍCH VÝROBKŮ:

Kompresní terapie je základem léčby žilních onemocnění, lymfatického a lipidového otoku. Pečlivě řízený tlak zlepšuje krevní oběh v dolních končetinách a zvyšuje oběh lymfy, přičemž podporuje mikrooběh a zásobování tkání. Výsledkem používání komprese je mj. snížení otoků, podpora hojení ran (bércových vředů) a také zmírnění potíží spojených s křečovými žilami a žilně podmíněnými kožními změnami.

PŘEDPOKLÁDANÉ POUŽITÍ:

Kompresní punčochové výrobky jsou zdravotnické prostředky, které jsou používány v kompresní terapii. Výrobky jsou určeny k dlouhodobé léčbě a také ke stlačení a zúžení průměru žil. Výrobek je určen k použití na dolní končetiny. Jedná se o opakovatelně použitelný výrobek.

INDIKACE:

- takové funkční poruchy, jako je pocit těžkosti a únavy nohou, při onemocnění křečovými žilami (C0) *
- jemné, málo viditelné křečové žíly (malé rozšířené křečové žíly povrchových žil, metličkové žilky) (C1–C2) *
- křečové žíly v těhotenství bez otoku (C2) *
- křečové žíly v těhotenství s otokem (C3) *
- večerní otoky v závislosti na místních (žilních) příčinách (C3) *
- primární křečové žíly s otokem (C3) *
- pokročilé onemocnění křečovými žilami s otokem (kmenové varixy a varixy bočních větví) (C3) *
- chronická žilní nedostatečnost (CHŽN) *
- stupeň I ** (C3) * síť povrchových žilek v oblasti kotníků
- stupeň II ** (C4) * s chronickým otokem ***, ekzémem ***, erytémem ***, podkožní fibrózou ***, sklerotizací kůže, hemosiderózou kůže, bílou atrofií kůže
- stupeň IIIa ** (C5) * zhojený bércový vřed (prevence recidivy)
- prevence trombózy/embolizace
- tromboflebitida nebo flebitida varikózních žil (povrchová trombóza) s otokem
- tromboflebitida (hluboká žilní trombóza)
- posttrombotický edém s následnou terapií nebo bez ní
- k udržení účinnosti terapie:
 - a) po sklerotizaci varixů

b) po ambulantním chirurgickém zákroku na varixech

c) po odstranění varixů

- před sklerotizací varixů nebo před operací k prevenci otoků
- prevence vředů a léčba vředů
- pooperační otok
- otok po ukončení základní terapie
- reverzibilní lymfatický otok po komplexní dekongestivní fyzikální terapii
- nevratný lymfatický otok s fibrózou po komplexní dekongestivní fyzikální terapii
- lipedém stupně II a vyššího
- recidivující idiopatický edém
- embolie způsobená nedostatkem pohybu (artritický embolický syndrom, paréza a částečná paréza končetin)
- angiodysplazie

* dle klasifikace CEAP

** Widmer & Marshall

*** po ukončení základní terapie

KONTRAINDIKACE:

Absolutní kontraindikace:

- Těžká arteriální kalcifikace (pokročilá obstrukce periferních tepen).
- Hromadění vody a dušnost, vyskytující se již v klidovém stavu (dekompenzované srdeční selhání).
- Zánět žil způsobený mikroorganismy (septická flebitida).
- Zvláště těžká forma žilní trombózy (bolestivý cyanotický edém).

Relativní kontraindikace:

- Mokvavá onemocnění kůže (dermatózy).
- Nesnášenlivost materiálu, ze kterého je výrobek vyroben.
- Poruchy citlivosti v oblasti končetin v důsledku poškozených nebo zničených nervů (pokročilá periferní neuropatie).
- Zánětlivé onemocnění kloubů, revmatoidní artritida.
- Porucha krevního oběhu v tepnách.
- Lymfatický edém nebo lipedém ve stadiu 2 nebo vyšším.

SKLADOVÁNÍ:

Výrobek skladujte v suché místnosti. Chraňte jej před vysokými teplotami a přímým slunečním zářením.

CÍLOVÁ SKUPINA:

Kompresní punčochové výrobky jsou zdravotnické prostředky určené k použití u osob během kompresní terapie.

PREVENTIVNÍ OPATŘENÍ:

Použití zdravotnických punčochových výrobků s kompresním účinkem musí být konzultováno s odborníkem. Pravidelné lékařské kontroly jsou velmi důležité a je nutné je dodržovat. Zdravotnické punčochové výrobky s kompresním účinkem zpravidla nezpůsobují nežádoucí účinky, pokud jsou doporučeny lékařem a správně přizpůsobeny.

V případě přetrvávající nebo zesilující se bolesti, alergické reakce, podráždění kůže nebo jakýchkoli jiných nežádoucích účinků, které souvisejí s používáním výrobku, jej přestaňte používat a poraďte se s lékařem. Zejména u pacientů s poruchami citlivosti může být kompresní účinek výrobku nepozorován, a proto je doporučeno pravidelně kontrolovat chodidla s ohledem na případné známky tlaku, poruchy krevního oběhu nebo nově vzniklá poškození kůže.

Výrobek by měl být používán pouze na neporušenou pokožku. Nepoužívejte jej přímo na rány, poškozenou nebo chorobně změněnou kůži. Používání mastí, olejů, krémů a podobných látek může mít negativní vliv na vlastnosti výrobku, snížit jeho trvanlivost a účinnost jeho funkce a také bezpečnost použití.

Z hygienických důvodů a s ohledem na účinnost léčby je výrobek určen pouze pro jednoho pacienta.

Před každým použitím výrobek zkontrolujte s ohledem na známky opotřebení nebo stárnutí.

Optimální účinnost zaručuje pouze nepoškozený výrobek.

Zdravotní účinnost punčochových výrobků s kompresním účinkem je zaručena, při správném používání a péči, po dobu 6 měsíců. V důsledku únavy materiálu a jeho opotřebení se po této době léčebná účinnost kompresních punčoch snižuje.

V případě punčoch se samodržícím lemem může na tomto lemu použitý silikon způsobit podráždění, zejména při kontaktu s citlivou pokožkou. Nevystřihujte vyčnívající nitě, které jsou viditelné uvnitř výrobku.

RIZIKA A NEŽÁDOUCÍ ÚČINKY:

Kompresní zdravotnické punčochové výrobky mohou způsobit, zejména v případě nesprávného použití, kožní změny a poruchy krevního oběhu v tepnách.

ZPŮSOB NASAZOVÁNÍ:

Při nasazování a sundávání je nutné dbát zvýšené opatrnosti, aby nedošlo k poškození jemné struktury výrobku, například nehtem, hodinkami nebo šperky. Doporučujeme používat gumové rukavice. K prodření a poškození výrobku mohou vést také nevhodná péče o chodidla a poškozený vnitřek obuvi.

Nasazování:

Výrobek by měl být nasazen ihned po probuzení, kdy je otok nohou nejmenší. Není vhodné táhnout výrobek směrem nahoru, ale jemnými pohyby, nejlépe s použitím gumových rukavic, rovnoměrně roztahovat materiál na noze pomocí plochých dlaní.

Sundávání:

Výrobek uchopte za horní okraj a jemně stáhněte směrem k patám.

Správné umístění:

Podkolenka je správně nasazena, když je horní okraj manžety umístěn 2 prsty pod podkolenní jamkou, u punčoch 5 prstů pod hýžděmi/rozkrokem.

INFORMACE O PŘEDBĚŽNÉ PŘÍPRAVĚ VÝROBKU:

Před prvním použitím doporučujeme výrobek vyprat.

ÚDRŽBA:

Výrobek perte denně. Nepoužívejte aviváže.

**MATERIÁLOVÉ SLOŽENÍ:**

Polyamid 78 %, elastan 22 %

DOSTUPNÉ VERZE:

prsty: zakryté/odkryté, délka: dlouhé/krátké

Každou důležitou událost, která souvisí s výrobkem, nahlaste výrobcí a příslušnému orgánu členského státu, ve kterém má uživatel nebo pacient trvalé bydliště.

PŘIZPŮSOBNÍ VÝROBKU:

Pro správné určení velikosti je nutné změřit obvod v místech, která jsou uvedena v tabulce, a následně vyberte příslušnou velikost.

VÝROBCE:

SIGVARIS S.A.
ul. Mazowiecka 11/49
00-052 Varšava, Polsko
www.sigvaris.com

ZDRAVOTNICKÝ PROSTŘEDEK



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



- PT 0406 Klasszikus kompressziós harisnya CCL 1**
- PT 0407 Kompressziós harisnya CLASSIC CCL 1**
- PT 0408 Kompressziós térdzokni CLASSIC CCL 1**
- PT 0411 Kompressziós harisnya kismamáknak CLASSIC CCL 1**
- PT 0412 Kompressziós harisnya férfiaknak CLASSIC CCL 1**
- PT 0415 Kompressziós harisnyaszár övvel CLASSIC CCL 1**

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KOMPRESSZIÓS ORVOSTECHNIKAI TERMÉKEK HATÁSA:

A kompressziós terápia a vénás rendellenességek, a nyiroködéma és a lipödéma kezelésének alapja. A megfelelően szabályozott nyomás javítja a vérkeringést az alsó végtagokban, növeli a nyirokáramlást, valamint elősegíti a mikrokeringést és a szövetek oxigénellátását. A kompresszió alkalmazásának eredményei közé tartozik az ödéma csökkentése, a sebgyógyulás támogatása (lábszárfekély esetén), valamint a visszerek és a vénás eredetű bőrelváltozások tüneteinek enyhítése.

RENDELTETÉSE:

A kompressziós harisnyatermékek orvostechnikai eszközök, amelyeket kompressziós terápia során alkalmaznak. A termékek hosszú távú kezelésre, valamint a vénák összenyomására és átmérőjük csökkentésére szolgálnak. Az eszköz az alsó végtagokon való használatra készült. Többször használható termék.

JAVALLATOK:

- Funkcionális rendellenességek, például a lábak nehézségérzése és fáradtsága, visszérbetegség jelenléte esetén (C0)*
- Enyhén látható visszerek (kis kiterjedésű felszínes vénatágulatok, seprűvénák) (C1-C2)*
- Terhességi visszértágulat ödéma nélkül (C2)*
- Terhességi visszértágulat ödémával (C3)*
- Esti ödéma, helyi (vénás) okoktól függően (C3)*
- Elsődleges visszérbetegség ödémával (C3)*
- Előrehaladott elsődleges visszérbetegség ödémával (törzsvénás visszerek és oldalági visszerek) (C3)*
- Krónikus vénás elégtelenség (CVI)*
 - I. fokozat** (C3)* felszíni vénás háló a boka környékén
 - II. fokozat** (C4)* krónikus ödémával***, ekcémás***, erythemás***, bőralatti***, bőrszkerózissal, hemosziderózissal, fehér bőratrofiával
 - III.a fokozat** (C5)* gyógyult lábszárfekély (kiújulás megelőzése)
- Trombózis/embólia megelőzése

- Felületes vénás trombózis vagy visszérgyulladás ödémával
- Mélyvénás trombózis
- Poszttrombotikus ödéma másodlagos terápiával vagy anélkül
- A terápia hatékonyságának fenntartására:
 - a) visszerek szkleroterápiás kezelése után
 - b) ambuláns visszérműtét után
 - c) visszerek eltávolítása után
- Szkleroterápiás visszérkezelés vagy műtét előtt az ödéma megelőzésére
- Fekélyek megelőzése és kezelése
- Műtét utáni ödéma
- Alapkezelés utáni ödéma
- Reverzibilis nyiroködéma komplex dekongesztív fizikoterápia után
- Irreverzibilis nyiroködéma szklerózissal, komplex dekongesztív fizikoterápia után
- II. fokú vagy súlyosabb lipödéma
- Visszatérő idiopátiás ödéma
- Mozgáshiány okozta embólia (artritikus embólia szindróma, végtagok bénulása és részleges bénulása)
- Angiodiszplázia
- * *CEAP osztályozás szerint*
- ** *Widmer & Marshall*
- *** *Alapkezelés befejezése után*

ELLENJAVALLATOK:

Abszolút ellenjavallatok:

Súlyos artériás meszesedés (előrehaladott perifériás artériás elzáródás). Vízfelhalmozódás és légszomj, amely már nyugalmi állapotban is jelentkezik (dekompensált szívelégtelenség). Mikroorganizmusok által okozott vénagyulladás (szeptikus vénagyulladás). Különösen súlyos vénás trombózis (fájdalmas, kékes duzzanat).

Relatív ellenjavallatok:

Váladékozó bőrbetegségek (dermatózisok). A termék anyagával szembeni intolerancia. Végtagok érzészavara az idegek károsodása vagy elhalása miatt (előrehaladott perifériás neuropátia). Gyulladásos ízületi betegség, reumatoid arthritis. Artériás vérkeringési zavar. Nyiroködéma vagy lipödéma 2. vagy magasabb stádiumban.

TÁROLÁS:

A terméket száraz helyiségben kell tárolni. Védje a magas hőmérséklettől és a közvetlen napfénytől.

CÉLCSOPORT:

A kompressziós harisnyatermékek orvostechnikai eszközök, amelyeket kompressziós terápia során használnak.

ÓVINTÉZKEDÉSEK:

A kompressziós hatású orvosi harisnyatermékek használatát szakemberrel kell egyeztetni.

A rendszeres orvosi ellenőrzések rendkívül fontosak, és ezeket feltétlenül be kell tartani.

Általában a kompressziós hatású orvosi harisnyatermékek nem okoznak mellékhatásokat, ha azokat orvos javasolta és megfelelő méretűek.

Ha tartós vagy fokozódó fájdalom, allergiás reakció, bőrirritáció vagy bármilyen más, a termék használatához kapcsolódó nemkívánatos hatás jelentkezik, a használatot meg kell szakítani, és orvoshoz kell fordulni.

Különösen az érzékelési zavarokkal küzdő betegek esetében a termék kompressziós hatása észrevétlen maradhat, ezért ajánlott a lábak rendszeres ellenőrzése a nyomás jelei, keringési zavarok vagy új bőrsérülések tekintetében.

A terméket kizárólag ép bőrfelületen szabad használni. Nem alkalmazható közvetlenül sebekre, sérült vagy beteg bőrfelületre.

Kenőcsök, olajok, krémek és hasonló anyagok használata negatív hatással lehet a termék tulajdonságaira, csökkentheti annak tartósságát, hatékonyságát és biztonságát.

Higiéniai okokból és a hatékonyság érdekében a termék kizárólag egy beteg általi használatra készült.

Minden használat előtt ellenőrizni kell a terméket kopás vagy elöregedés jelei szempontjából. Csak sérülésmentes termék garantálja az optimális működést.

A kompressziós hatású orvosi harisnyatermékek orvosi hatékonysága megfelelő használat és megfelelő ápolás mellett 6 hónapig garantált.

Ezt követően a viselés során az anyag elöregedése és elhasználódása miatt a termék terápiás hatékonysága csökken.

A harisnyák esetében az öntartó mandzsettában alkalmazott szilikon bőrirritációt okozhat, különösen érzékeny bőrrel érintkezve.

A termék belsejében látható kiálló szálakat nem szabad levágni.

KOCKÁZATOK ÉS NEMKÍVÁNATOS MELLÉKHATÁSOK:

A kompressziós hatású orvosi harisnyatermékek bőrelváltozásokat és artériás vérkeringési zavarokat okozhatnak, különösen helytelen használat esetén.

VISELÉS MÓDJA:

A felhúzás és levétel során különös óvatossággal kell eljárni, hogy ne sérüljön a termék érzékeny felülete, például körömmel, órával vagy ékszerrel való érintkezéskor. Gumikesztyű használata javasolt.

A nem megfelelő lábápolás és a sérült cipőbélés is elhasználódáshoz és a termék sérüléséhez vezethet.

Felhúzás:

A terméket közvetlenül felkelés után kell felhúzni, amikor a láb duzzanata a legkisebb. Nem szabad felfelé húzni, hanem óvatos mozdulatokkal, lehetőleg gumikesztyű segítségével, a kezeket laposan tartva egyenletesen kell a lábra igazítani az anyagot.

Levétel:

A terméket a felső szélénél tartva óvatosan, a sarok irányába kell lehúzni.

Helyes viselés:

A kompressziós termék felhúzását segítő segédeszköz használata (az illusztrációk az útmutató utolsó oldalán találhatóak).

A TERMÉK HASZNÁLATBA VÉTELE ELŐTT:

Javasolt a terméket első használat előtt kimosni.

ELÉRHETŐ VÁLTOZATOK:

Lábujjak: zárt/nyitott, **Hosszúság:** hosszú/rövid

ANYAGÖSSZETÉTEL:

Poliamid 78%, Elastán 22%

TISZTÁNTARTÁS:

A terméket naponta kell mosni. Ne használjon öblítőszert.

Az eszközzel kapcsolatos minden súlyos eseményt jelenteni kell a gyártónak, valamint azon tagállam illetékes hatóságának, ahol a felhasználó vagy a beteg lakóhellyel rendelkezik.

ORVOSTECHNIKAI ESZKÖZ**A TERMÉK MÉRETEZÉSE:**

A megfelelő méret kiválasztásához meg kell mérni a táblázatban megadott kerületet, majd ennek megfelelően kiválasztani a megfelelő méretet.

GYÁRTÓ:

SIGVARIS S.A.

ul. Mazowiecka 11/49

00-052 Varsó, Lengyelország

www.sigvaris.com